

10/519982

Rec'd PCTO 04 JAN 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
15. Januar 2004 (15.01.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/005656 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: E05F 15/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000383

(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. Juni 2003 (13.06.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
1192/02 5. Juli 2002 (05.07.2002) CH(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): HAWA AG [CH/CH]; Untere Fischbachstrasse  
4, CH-8932 Mettmenstetten (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HAAB, Gregor

[CH/CH]; Mühlebachstrasse 21, CH-6340 Baar (CH).  
FÜGLISTALLER, Cornel [CH/CH]; Winkel 287,  
CH-8916 Jönen (CH). WÜTHRICH, Hans [CH/CH];  
Heissächerstrasse 16, CH-8907 Wettswil (CH).(74) Anwalt: RUTZ, Peter; Rutz, Isler & Partner, Postfach  
4627, CH-6304 Zug (CH).(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,  
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DISPLACEABLE DIVIDER ELEMENTS, RUNNING GEAR AND DIVIDER ELEMENT

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG FÜR VERSCHIEBBARE TRENNELEMENTE, LAUFWERK UND TRENNELEMENT

